

PANORAMA URUGUAY

ESTRENOS - RELEASES
2023



LARGOMETRAJE | FICCIÓN
FEATURE LENGTH | FICTION



NINA & EMMA

NINA & EMMA

Uruguay: Ipsilon FiLms

Fecha de estreno | Release date: 05/2023 / 90'

Género | Film genre : Drama



SINOPSIS | SYNOPSIS

Dos mejores amigas se van de vacaciones, entre tarde de playa, noches de fiesta y búsqueda personales, se sumergen, sin darse cuenta, en una nueva etapa de su vida. Cuando una de ellas empieza a salir con alguien, su vínculo cambia, quizás para siempre.

Two best friends go on vacation, between afternoons at the beach, party nights and personal search, they plunge, without realizing it, into a new stage of their lives. When one of them starts dating someone, their bond changes, perhaps forever.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

Mercedes Cosco

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Juan Martín Alonso

GUIÓN | SCREENPLAY

Mercedes Cosco

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Ipsilon Films

Elenco | CAST

Alfonsina Carrasco, Valentina Pereyra,
Santiago Musetti

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Juan Martín Alonso

(+598) 98 961 633

ipsilonfilms@gmail.com

ipsilonfilms.com

Guillermo Rocamora

1995, Montevideo, Uruguay. Fotógrafa, escritora y realizadora audiovisual.

Graduada en Comunicación Audiovisual en Montevideo, con estudios de fotografía de autor en Barcelona.

1995, Montevideo, Uruguay. photographer, writer and audiovisual producer.
Graduated in Audiovisual Communication in Montevideo, with author
photography studies in Barcelona.

IPSILON
F I L M S

AMORES PENDIENTES

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

UNFINISHED LOVES

Uruguay: Guazú Media - La Escena

Fecha de estreno | Release date: 05/2023 / 94'

Género | Film genre : Comedia Romántica / Romantic Comedy



SINOPSIS | SYNOPSIS

Carla y Román son amigos desde la adolescencia. Se quieren y se valoran, pero ¿Realmente se conocen? Al reencontrarse después de un tiempo, hablarán de lo pendiente entre ambos: la atracción mutua y el amor que se tienen.

Carla and Román have been friends since they were teenagers. They love and value each other, but do they really know each other? When they meet again after some time, they will talk about what is pending between them: the mutual attraction and love they have for each other.

DIRECCIÓN | DIRECTION

Oscar Estévez

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Cecilia Caballero Jeske, Rodolfo Requejo

GUIÓN | SCREENPLAY

Oscar Estévez

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

La Escena

ELenco | CAST

Cecilia Caballero Jeske, Constanza del Sol, Fernando Dianesi, Guadalupe Estévez

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Cecilia Caballero Jeske

(+598) 2705 3373

info@laescena.uy

laescena.uy/

Oscar Estevéz

Nació en Montevideo en diciembre de 1968. Desde el año 2000, se desempeña como guionista y director, en ficción y documental, tanto en televisión, como en cine.

Born in Montevideo in December 1968. Since 2000, he has worked as a scriptwriter and director, in fiction and documentary, both in television and film.



LA ESCENA

ESCUELA DE ACTUACIÓN Y OFICIOS AUDIOVISUALES

MILONGA

MILONGA

Uruguay: La Uruguaya Films

Fecha de estreno | Release date: 06/2023 / 106'

Género | Film genre: Drama



SINOPSIS | SYNOPSIS

Rosa aún vive bajo las reglas de su marido, a pesar de que éste falleció seis meses atrás. La deteriorada relación con su hijo, la ha distanciado de su única familia. Cuando conoce a Juan, un divorciado con quien comparte la pasión por el tango, empieza a re-descubrirse a sí misma y algo empieza a cambiar. Pero antes de que pueda dar un paso adelante, se ve enfrentada a ciertas verdades incómodas.

Rosa still lives by her husband's rules, even though he died six months ago. Her deteriorating relationship with her son has distanced her from her only family. When she meets Juan, a divorced man with whom she shares a passion for tango, she begins to rediscover herself. re-discover herself and something begins to change. But before she can take a step forward, she is confronted with some uncomfortable truths.

Laura González

Estudió cine en forma autodidacta en los Estados Unidos, donde también colaboró en varios rodajes. Desde entonces ha escrito, dirigido y producido varios documentales y cortometrajes, en Uruguay, Estados Unidos y España, y es una de las fundadoras de la productora La Uruguaya Films.

She studied filmmaking as a self-taught filmmaker in the United States, where she also collaborated in several film shoots. Since then she has written, directed and produced several documentaries and short films in Uruguay, the United States and Spain, and is one of the founders of the production company La Uruguaya Films.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

Laura González

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Laura González - Virginia Hinze

GUIÓN | SCREENPLAY

Laura González

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

La Uruguaya Films

Elenco | CAST

Paulina García, César Troncoso, Clara Alonso, Jean Pierre Noher, Paola Venditto

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Laura González

lauruguayafilms@hotmail.com

lauruguayafilms.com

LUF

EURÍDICE, ALLÁ LEJOS

EURÍDICE, FAR AWAY

Uruguay: La Suma

Fecha de estreno | Release date: 06/2023 / 75'

Género | Film genre: Drama



SINOPSIS | SYNOPSIS

Emile Robert, un artista de music-hall en París, recibe un mensaje de un tal Alfredo Quiroga de Uruguay, quien encontró una maleta con cartas escritas por su ex-amante Eurídice décadas atrás. Emile se dirige a Montevideo para recuperarlas, pero al llegar se encuentra con un apartamento vacío, un gato, y fantasmas del pasado.

Emile Robert, a music-hall artist in Paris, receives a message from a certain Alfredo Quiroga from Uruguay, who has found a suitcase with letters written by his ex-lover Eurydice decades earlier. Emile heads to Montevideo to retrieve them, but when he arrives he finds an empty flat, a cat, and ghosts from the past.

Susana Lastreto

La directora y guionista Susana Lastreto nació en Buenos Aires y se crió en Uruguay. Estudió letras en la facultad de Humanidades y teatro en la escuela de El Galpón. Viajó a Francia para perfeccionarse en la escuela internacional de teatro Jacques Lecoq, en la cual posteriormente enseñó hasta el 2018.

The director and scriptwriter Susana Lastreto was born in Buenos Aires and grew up in Uruguay. She studied literature at the Faculty of Humanities and theatre at the El Galpón school. She travelled to France to study at the Jacques Lecoq International Theatre School, where she taught until 2018.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

Susana Lastreto

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Esteban Schroeder, Leandro Barneche

GUIÓN | SCREENPLAY

Susana Lastreto

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

La Suma

Elenco | CAST

François Frapier, Marieva Jaime-Cortez,

Susana Lastreto

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Leandro Barneche

info@lasuma.com

lauruguayafilms.com

LA SUMA™

EL NADADOR

THE SWIMMER

Uruguay: Lavventura Cine

Fecha de estreno | Release date: 09/2023 / 70'

Género | Film genre : Drama



SINOPSIS | SYNOPSIS

Un joven nadador se descubre escritor. Narra sus primeras experiencias amorosas y la deriva en la que se encuentra antes de conocer su vocación. El protagonista nos lleva con su voz a escenarios donde reconstruirá con el espectador sus recuerdos. Jamás lo vemos a él ni a ninguno de los personajes. Las imágenes y el sonido nos darán un espacio para recrear esa memoria.

A young swimmer discovers himself as a writer. He narrates his first amorous experiences and the drift in which he finds himself before discovering his vocation. The protagonist takes us with his voice to scenarios where he will reconstruct with the viewer his memories. We never see him or any of the characters. The images and the sound will give us a space to recreate that memory.

Susana Lastreto

Gabriela Guillermo. Directora, guionista y docente. El Regalo 1999, FAN 2007, Una bala para el Che 2012, Historias de estaciones 2019, Mais um carnaval 2008, Marat Sade en el Vilardebó 2008, Envejecer viviendo 2009.

Gabriela Guillermo. Director, screenwriter and teacher. The Gift 1999, FAN 2007, A bullet for Che 2012, Season stories 2019, Mais um carnival 2008, Marat Sade in Vilardebó 2008, Getting old living 2009.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

Gabriela Guillermo

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Gabriela Guillermo

GUIÓN | SCREENPLAY

Gabriela Guillermo, Pablo Galante

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Lavventura Cine

Elenco | CAST

Agustín Urrutia

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Gabriela Guillermo

(+598) 99 088 920

lavventuracine@gmail.com

lavventuracine.tumblr.com



TEMAS PROPIOS

FAMILY ALBUM

Uruguay: La pobladora cine

Fecha de estreno | Release date: 08/2023 / 91'

Género | Film genre: Dramedy



SINOPSIS | SYNOPSIS

Manuel tiene 18 y es un apasionado de la música en plena crisis de vocación. César tiene 45 pero parece un adolescente. Es un padre inmaduro que se siente liberado desde la separación. Virginia tiene 49 y da clases de inglés en la cocina de su casa. Es una madre desbordada por el trabajo, sus hijos adolescentes y la separación. Agustín tiene 15 y lo están por echar de la escuela. En medio de la tormenta familiar, César y Manuel no tienen mejor idea que formar una banda de música, el sueño que César no pudo cumplir. Pero el choque generacional entre ellos hace insostenible la banda familiar.

Manuel is 18 and a passionate musician in the midst of a vocation crisis. César is 45 but looks like a teenager. He is an immature father who feels liberated since the separation. Virginia is 49 and teaches English in her kitchen. She is a mother overwhelmed by work, her teenage children and the separation. Agustín is 15 and is about to be kicked out of school. In the midst of the family storm, César and Manuel have no better idea than to form a music band, the dream that César was unable to fulfil. But the generational clash between them makes the family band unsustainable.

Guillermo Rocamora

Nació en Uruguay en 1981. Estudia Ciencias de la Comunicación en la Universidad de la República. Terminó un taller de guión en la Escuela Internacional de Cine y Televisión de Cuba.

Born in Uruguay, 1981. He studies communication sciences at the University of the Republic. He attended a script workshop at the International Film and Television School, Cuba.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

Guillermo Rocamora

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Santiago López, Hernán Musaluppi,

Diego Robino, Lilia Scenna

GUIÓN | SCREENPLAY

Guillermo Rocamora

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Cimarrón Cine

Elenco | CAST

DIEGO CREMONESI, FRANCO RIZZARO,

VALERIA LOIS, ALFONSO TORT

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Santiago Lopez

(+598) 22031314

info@cimarroncine.com

<https://cimarroncine.com/>



CIMARRON

REUS, LA VUELTA AL BARRIO

REUS, THE RETURN TO THE NEIGHBOURHOOD

Uruguay: Suekofilms

Fecha de estreno | Release date: 11/2023 / 90'

Género | Film genre: Acción, Drama - Action and Drama



SINOPSIS | SYNOPSIS

Un adolescente mudo, Maykol, es el menor de una familia de bajos recursos, que fue desplazada de su casa y ansia volver a cualquier precio. Pero cuando se cruza con Leonardo, el hijo menor de un poderoso comerciante responsable del desalojo, el rumbo de sus vidas cambia radicalmente.

A mute teenager, Maykol, is the youngest child of a low-income family who was displaced from their home and longs to return at any cost. But when he crosses paths with Leonardo, the youngest son of a powerful businessman responsible for the eviction, the course of their lives changes radically.

LARGOMETRAJE | FICCIÓN

FEATURE LENGTH | FICTION

DIRECCIÓN | DIRECTION

EDUARDO PIÑERO, LUIS ANTONIO PEREIRA

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Pablo Fernandez, Eduardo Piñero

GUIÓN | SCREENPLAY

Pablo Fernandez, Eduardo Piñero

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Suekofilms

Elenco | CAST

Marina Glezer, Candelaria Rienzi, Marcello Crawshaw, Diego Zalovich

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Pablo Fernandez

Suekofilms@gmail.com

SUEKOFILMS
URUGUAY

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL
FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY



PÉRIPHÉRIQUE NORD

PÉRIPHÉRIQUE NORD

Uruguay: La pobladora cine / Portugal: Bam Bam Cinema, Vento Forte / Suiza: Head-Genève - Año de producción | Production year: 2022 / 72' / DCP
Estreno | Release: 2022



SINOPSIS | SYNOPSIS

El director Paulo Carneiro, fanático de los autos hermosos, se encuentra con entusiastas de los automóviles de la comunidad portuguesa exiliada en Suiza. En un universo pop y urbano, Périphérique Nord explora esta pasión compartida y la libertad que proporciona a los exiliados que parecen encontrar allí, por fin, un territorio propio.

A car aficionado, filmmaker Paulo Carneiro travels 2000 kilometres to meet car enthusiasts of the Portuguese community in exile. In a pop and urban universe, Périphérique Nord explores this shared passion and the freedom it provides for these exiled persons who seem to finally find there a territory of their own.

PAULO CARNEIRO

Paulo Carneiro Portugal, 1990 dirigió *Bostofrio* IndieLisboa, 2018 y *Périphérique nord* Visions du Réel, 2022. Actualmente desarrolla *Nha terra Nha força* y trabaja en la post de *A savana e a montanha*.

Paulo Carneiro Portugal, 1990 directed *Bostofrio* IndieLisboa, 2018 and *Périphérique nord* Visions du Réel, 2022. He is currently developing *Nha Terra nha força* and working on the *A savana e a montanha* post.

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Paulo Carneiro

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Alex Piperno

GUION | SCREENPLAY

Paulo Carneiro

ELENCO | CAST

Filipe A. Alves, Peter Gonçalves, Nelson Cardozo, Jorge Souza, Marisa Pedroso, Eunice Mateiro, Bruno Silva Nuno Soares, Jorge Ferraz, Rafael Ribeiro, Patrick Silva

PREMIOS OBTENIDOS | AWARDS OBTAINED

Visions du Réel, Festival International de Cinéma Nyon, Switzerland 7 – (1.4.2022)
Compétition Nationale

IndieLisboa, Portugal 28.4 – (8.5.2022)

National Competition – NOVA FCSH Award for Best Director in a Portuguese Feature Film – Special Mention

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

La pobladora cine

AGENTE DE VENTAS | SALES AGENT

Portugal Film / dir@portugalfilm.org

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Alex Piperno

(+598) 98 200 218

info@lapobladoracine.com

www.lapobladoracine.com



HOT CLUB DE MONTEVIDEO

HOT CLUB OF MONTEVIDEO

Uruguay: Yukoh Films

Año de producción | Production year: 2022 / 83' / HD

Estreno | Release : 2023



SINOPSIS | SYNOPSIS

El Hot Club de Montevideo es una institución cultural uruguaya fundada en 1950 como resultado de las inquietudes de un pequeño grupo de músicos, con la misión de desarrollar actividades relacionadas con la música jazz, y contribuir a su difusión y comprensión.

The Hot Club of Montevideo is an Uruguayan cultural institution founded in 1950 as a result of the concerns of a small group of musicians, with the mission of developing activities related to jazz music, and contributing to its dissemination and understanding.

Maximiliano Contenti

Maximiliano Contenti, 1984. Montevideo, Uruguay. Director de numerosos cortometrajes y del largometraje de humor independiente Muñeco Viviente V (Puppet Pal V 2008). En 2013 estrena el documental Hélices (Blades) (Mejor Documental AtlanticDoc 2013).

Maximiliano Contenti, 1984. Montevideo, Uruguay. Director of numerous short films and the independent comedy feature film Muñeco Viviente V (Puppet Pal V 2008). In 2013 he released the documentary Hélices (Blades) (Best Documentary AtlanticDoc 2013).

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Maximiliano Contenti

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Gastón Contenti, Ailen Rodríguez Siqueria

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Yukoh Films

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Maximiliano Contenti

(+34 643 70 56 33

hiyukohfilms@gmail.com



GURISITOS

LITTLE KIDS

Uruguay: To Je To

Año de producción | Production year: 2022 / 70' / HD

Estreno | Release : 2023

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY



SINOPSIS | SYNOPSIS

El documental propone una inmersión en el mundo de esos "locos bajitos". Los protagonistas son niños que concurren a un centro público de atención a la primera infancia . Este es su año de egreso del centro al cumplir los tres años . El relato se sostiene en su lenguaje, sus pruebas y experimentaciones, sus formas de comunicarse, su relación con el medio, con la música y otras formas de expresión. Un documental sobre el maravilloso proceso de crecimiento y sus desafíos situado en una barriada popular y en un año muy particular.

The documentary offers an immersion into the world of these "little crazy kids". The protagonists are children who attend a public early childhood centre. This is their year of leaving the centre at the age of three. The story is based on their language, their trials and experiments, their ways of communicating, their relationship with the environment, with music and other forms of expression. A documentary about the marvellous process of growth and its challenges, set in a popular neighbourhood and in a very particular year.

José Pedro Charlo

Director, productor y docente. Sus documentales se han exhibido en Festivales, muestras y televisoras de América y Europa. Ha dirigido unitarios y series televisivas. Produjo los largometrajes de ficción La Espera (2002, de Aldo Garay) y Alma Mater (2005, Álvaro Buela).

Director, producer and teacher. His documentaries have been screened at festivals, exhibitions and television stations in America and Europe. He has directed unitarios and television series. He produced the feature films La Espera (2002, by Aldo Garay) and Alma Mater (2005, Álvaro Buela).

DIRECCIÓN | DIRECTION

José Pedro Charlo

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Clara Charlo

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

To Je To

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Clara Charlo

(+598 91 639 997

claracharlo@gmail.com



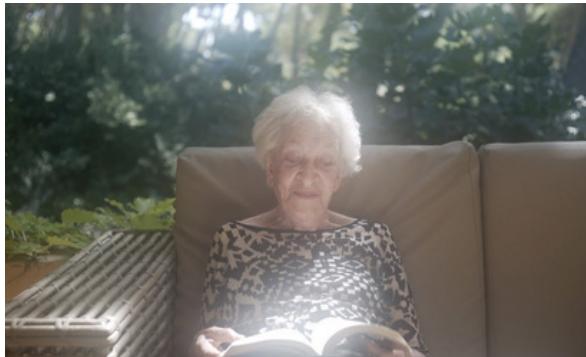
IDA VITALE

IDA VITALE

Uruguay: Byobu

Año de producción | Production year: 2022 / 81' / 2k

Estreno | Release : 2023



SINOPSIS | SYNOPSIS

Mujer joven de 99 años: Vitale. Pierde a su gran amor, regresa a casa tras cuarenta años de exilio, recibe el premio literario más importante de la lengua española y se va de gira. La poeta uruguaya Ida Vitale viaja sin alejarse de sí misma, atenta a lo que nadie ve. De la A a la Z, se desplaza dentro de un paréntesis lento: un tour plagado de detenimientos inauditos.

A young woman of 99: Vitale. She loses her great love, returns home after forty years of exile, receives the most important literary prize in the Spanish language and goes on tour. The Uruguayan poet Ida Vitale travels without straying from herself, attentive to what no one sees. From A to Z, she moves in a slow parenthesis: a tour full of unprecedented stops.

María Arrillaga

María Arrillaga, nacida en Uruguay, es directora, fotógrafa, montajista y licenciada en Comunicación Social. Su trabajo muestra una sensibilidad orientada al ámbito artístico y literario y se ha presentado en galerías y museos de Brasil, España, Estados Unidos, Italia y Uruguay.

María Arrillaga, born in Uruguay, is a director, photographer, editor and graduate in Social Communication. Her work shows an artistic and literary sensibility and has been presented in galleries and museums in Brazil, Spain, the United States, Italy and Uruguay.

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Maria Arrillaga

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Inés Vázquez para Byobu

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

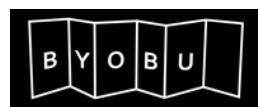
Byobu

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Inés Vázquez

ines@byobu.uy



NIEVES FLORECIDA EN ASTROS

NIEVES FLOURISHED IN STARS

Uruguay. Vislumbre

Año de producción | Production year: 2022 / 71' / HD

Estreno | Release: 2023



SINOPSIS | SYNOPSIS

Nieves es mi vecina más vieja, en todo sentido. Acaba de cumplir 90 años y desde hace 15 vivimos pegados, balcón con balcón, en la Ciudad Vieja de Montevideo.

Creía conocerla. Durante el confinamiento del 2020 la filmé y descubrí una mujer deshecha en luz y florecida en astros.

Nieves is my oldest neighbor, and the eldest. She has just turned 90, and for the last 15 years we have been living next door, our balconies side by side, in the Old City of Montevideo.

I thought I knew her. I filmed her during lockdown in 2020, and I discovered a woman undone in light and flourished in stars.

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Sergio De León

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Sergio De León

GUION | SCREENPLAY

Sergio De León

ELENCO | CAST

Nieves Silveyra

PREMIOS OBTENIDOS | AWARDS OBTAINED

La Semana del Documental - DocMontevideo
2022

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Vislumbre

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Sergio De León

(+598) 98 693 975

serdeleon@gmail.com

SERGIO DE LEÓN

Sergio De León es el director de *Nieves Florecida en Astros* 2002 y de *La intención del Colibrí* 2019. Actualmente trabaja en su primer largometraje de ficción, Siempre Vuelven Cordón Films.

Sergio De León is the director of *Nieves Flourished in Stars* 2022 and *The intention of Hummingbird* 2019. He is currently working on his first fiction film Siempre Vuelven Cordón Films.

LUZ DE OBRA

WORKING LIGHTS

Uruguay: Raindogs Cine

Año de producción | Production year: 2022 / 74' / 2K

Estreno | Release: 2023

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY



SINOPSIS | SYNOPSIS

Luz de obra es un documental sobre el universo secreto de Pancho Garay, un constructor que junto a un grupo teatral busca construir un nuevo teatro sobre las ruinas de otro incendiado dos décadas atrás. Una historia humanista que en tono de comedia busca hablar sobre los sueños desproporcionados.

Working lights is a documentary film about the secret universe of Pancho Garay, a builder who is part of one of the deepest and recognized theater companies in the Uruguayan scene. The group intends to build a new theater on the ruins of another, burned down two decades ago. A humanistic story that in a comedy tone seeks to talk about disproportionate dreams.

DIRECCIÓN | DIRECTION

Germán Tejeira

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Julián Goyoya

GUION | SCREENPLAY

Germán Tejeira, Julián Goyoya

ELENCO | CAST

Francisco Garay, Mariano Prince,

Soledad Pelayo, Roberto Suárez y elenco.

FONDOS OBTENIDOS | FUNDS OBTAINED

FONA

Montevideo Filma, Montevideo Socio Audiovisual, PUA Línea A (Producción y postproducción)

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Raindogs Cine

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Julián Goyoya

(+598) 2909 1933

info@raindogscine.com

www.raindogs.cine.com

GERMÁN TEJEIRA

Germán Tejeira nació en Montevideo, 1982. Realizador y guionista de largometrajes de ficción *Una noche sin luna*, co-dirección *Ojos de madera*, documental co-dirección *78 Revoluciones* y de la serie *El Gran PipiCucú*, además de varios cortometrajes. Co-fundador de Raindogs Cine donde produjo los largos *Anina, Roslik, Caddies y Cenizas*.

Germán Tejeira was born in Montevideo, 1982. Filmmaker and screenwriter of the feature films *Una noche sin luna*; co-director *Ojos de madera*; documentary co-director *78 Revoluciones* and the tv-series *El Gran PipiCucú*, as well as several short films. Co-founder of Raindogs Cine where he produced the films *Anina, Roslik, Caddies and Cenizas*.



RAINDOGS
CINE

EL RETRATO DE MI PADRE

PORTRAIT OF MY FATHER

Uruguay. Pájaro Dorado, Hoppe Films

Año de producción | Production year: 2022 / 99' / DCP

Estreno | Release: 2022



SINOPSIS | SYNOPSIS

Mi padre fue encontrado muerto en la playa con psicofármacos entre sus cosas. A pesar de la sospecha de suicidio, mi madre -psiquiatra de profesión- consideró innecesario hacer la autopsia. Yo tenía ocho años.

Treinta años después, munido de una caja con sus pertenencias me lancé a reconstruir su imagen.

My father was found dead at the beach with psychotropic medication among his things. Despite suicide being a possibility, my mother -a psychiatrist- deemed performing an autopsy unnecessary. I was eight years old.

Thirty years later, equipped with a box filled with his belongings, I begin piecing his life together.

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Juan Ignacio Fernández Hoppe

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Carolina Campo Lupo, Juan Ignacio Fernández Hoppe

GUIÓN | SCREENPLAY

Juan Ignacio Fernández Hoppe, Guillermo Madeiro, Guillermo Rocamora

ELENCO | CAST

Juan Ignacio Fernández Hoppe, Alicia Hoppe, Juan José Fernández Salaverriña

FONDOS OBTENIDOS | FUNDS OBTAINED

Fondo de Fomento INCAU - Desarrollo, Fondo de Fomento INCAU - Producción, Montevideo Filma, Montevideo Socio Audiovisual, PUA Línea A (Producción y postproducción)

PREMIOS OBTENIDOS | AWARDS OBTAINED

Competencia Internacional de largometrajes IDFA 2022 Premiere

Premio Sonamos WIP Fidocs

Premio del Jurado WIP Atlantí Doc

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Pájaro Dorado, Hoppe Films

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Carolina Campo Lupo

(+598) 99046960

contact@carolinacampolupo.com

www.carolinacampolupo.com

JORGE ESTEVEZ RAMOS DURAZNO

Juan Ignacio Fernández Hoppe Uruguay, 1981 es director y editor. Su primer largometraje Las flores de mi familia 2012 fue seleccionada en DokLeipzig y BAFICI, entre otros festivales. Obtiene el premio a Mejor película latinoamericana en FIDOCs.

Juan Ignacio Fernández Hoppe Uruguay, 1981 is director and editor. His first feature film Las flores de mi familia 2012 was selected at DokLeipzig and BAFICI, among other festivals. Obtained the award for Best Latin American Film at FIDOCs.

PAJARO DORADO

ESE SOPLO

THAT BREATH

Uruguay: Monarca films, Andrés D'Avenia

Año de producción | Production year: 2022 / 81' / DCP

Estreno | Release: 2023

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY



SINOPSIS | SYNOPSIS

A sus 88 años, mi abuelo Fernando me propone hacer una película juntos, el mismo día que yo le digo a él que me voy a mudar de su casa. "Ese soplo" es un registro íntimo sobre nuestro vínculo, en busca de comprender qué significa estar vivos.

At the age of 88, my grandfather Fernando suggests we make a film together. His idea comes when I tell him I am moving out of his house. "That Breath" is an intimate recording of our bond, in an attempt to understand the meaning of being alive.

DIRECCIÓN | DIRECTION

Valentina Baracco Pena

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Valentina Baracco Pena, Andrés D'Avenia
Frávega, Eugenia Olascuaga Fierro

GUION | SCREENPLAY

Valentina Baracco Pena

ELenco | CAST

Fernando Pena Núñez, Valentina Baracco Pena

FONDOS OBTENIDOS | FUNDS OBTAINED

Fondo de Fomento INCAU - Producción
Montevideo Filma, Montevideo Socio
Audiovisual, PUA Línea A - Producción y
postproducción

PREMIOS OBTENIDOS | AWARDS OBTAINED

Preestreno nacional en DocMontevideo,
Función especial en Festival de Cine Nuevo
Detour Uruguay

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Monarca Films

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Andrés D'Avenia Frávega

(+598) 99245778

andresdaf@gmail.com

www.monarcafils.com.uy

VALENTINA BARACCO PENA

Cofundadora con E. Olascuaga de Monarca Films, en donde produjeron *El hombre congelado* de C. Campo, *Ópera prima* de M. Banina, *Delia* de V. Pena, *8 cuentos sobre mi hipoacusia* de C. Mato y Cambalache de R. Alonso. Directora de los cortos *Inspiración*, *Collage* y *Las hojas* y del largometraje *Ese soplo*.

With Eugenia Olascuaga she founded Monarca Films, where they have produced *Frozen man* of C. Campo, *Opera Prima* by M. Banina, *Delia* of V. Pena, *8 Stories about my Hearing Loss* by C. Mato and Cambalache by R. Alonso. She directed the short films *Inspiration*, *Collage* and *The leaves* and of the length *That Breath*.



ALCIRA Y EL CAMPO DE ESPIGAS

ALCIRA AND THE WHEAT FIELD

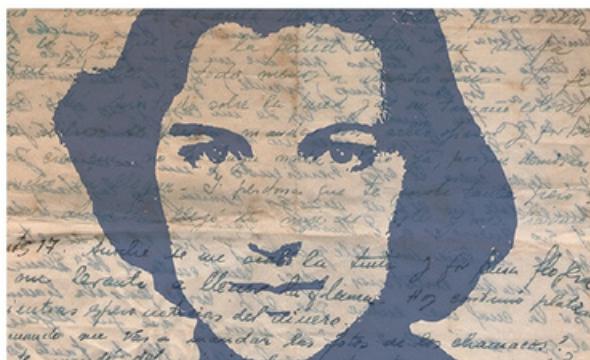
Uruguay: Margarita Brum

Año de producción | Production year: 2023 / 86' / HD

Estreno | Release: 2023

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY



SINOPSIS | SYNOPSIS

Alcira Soust Scaffo es la poeta uruguaya que se convirtió en mito al resistir escondida los 12 días que el ejército mexicano ocupó la UNAM en 1968. Una mujer cuya vida osciló entre el delirio y la cordura. Una poeta olvidada e inolvidable. Mi tía, Alcira.

Alcira Soust Scaffo is the Uruguayan poet who became a legend after spending 12 days when the Mexican army invaded the UNAM in 1968. A woman oscillating between delusion and sanity. A poet, forgotten and unforgettable. My aunt, Alcira.

AGUSTÍN FERNÁNDEZ GABARD

Montevideo, 1982. *Alcira y el campo de espigas* es su ópera prima como director. Con formación en fotografía, periodismo y derechos humanos, ha trabajado para diversos medios de prensa y ONGs a nivel local e internacional.

Montevideo, 1982. Trained in photography, journalism and Human Rights, he has worked for several media outlets and local and international NGOs. He participated in several exhibitions and urban interventions. He published *¡Hasta Borinque!* with journalist Diego Recoba. His most celebrated work includes pieces done for Mothers and Relatives of Uruguayan Detainees-Disappeared, an exhibition about the Peace Community at San José de Apartado (Colombia) in collaboration with Noam Chomsky and the most recent exhibition/installation *Leaving male violence behind* about the Municipality of Montevideo's program aimed at men who choose to stop acting with violence. *Alcira and the wheat field* is his debutorial film.

DIRECCIÓN | DIRECTION

Agustín Fernández Gabard

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Margarita Brum

GUION | SCREENPLAY

Agustín Fernández Gabard

ELENCO | CAST

Alcira Soust Scaffo

FONDOS OBTENIDOS | FUNDS OBTAINED

Montevideo Socio Audiovisual

FONA

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

La pobladora cine

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Margarita Brum

(+598) 99 641 501

margarita.brum@gmail.com

CARMÍN

CARMINE

Uruguay: Cordon Films / Argentina: Martín Rodríguez Redonde
Año de producción | Production year: 2023 / 77' / HD, DCP
Estreno | Release: 2023



SINOPSIS | SYNOPSIS

Carmín accede al mundo de la polifacética creadora Sofía Saunier, realizadora travesti que retrata a su comunidad y de Carmen, una anciana desmemoriada que pasa la mayor parte del día acostada. Una historia de desplazamientos físicos y emocionales, enmarcada en un potente retrato social.

Carmine accesses the world of the versatile creator Sofía Saunier, a transvestite filmmaker who portrays her community, and Carmen, an old woman with no memory who spends most of the day in bed. A story of physical and emotional displacement, framed in a powerful invisible social portrait.

LARGOMETRAJE | DOCUMENTAL

FEATURE LENGTH | DOCUMENTARY

DIRECCIÓN | DIRECTION

Aldo Garay

PRODUCCIÓN | PRODUCTION

Micaela Solé

GUION | SCREENPLAY

Aldo Garay

ELENCO | CAST

Sofía Saunier, Carmen García

FONDOS OBTENIDOS | FUNDS OBTAINED

Fondo de Fomento INCAU - Producción, Montevideo Filma, Montevideo Socio

Audiovisual, PUA Línea A (Producción y postproducción)

PREMIOS OBTENIDOS | AWARDS OBTAINED

Premio desarollo Festival Asterisco

CASA PRODUCTORA | PRODUCTION HOUSE

Cordon Films

PRODUCCIÓN | PRODUCTION



Micaela Solé

(+598) 99246433

micaela@cordonfilms.com

www.cordonfilms.com

AGUSTÍN FERNÁNDEZ GABARD

Realizador uruguayo. Ha recibido múltiples distinciones internacionales para los diez largometrajes documentales y la ficción que lleva dirigidos, entre los que se destaca el Teddy Award para *El hombre nuevo* en la Berlinale. Se han realizado retrospectivas de su obra en Bafici, Fidocs en la Cineteca Nacional de México.

Uruguayan filmmaker. Has received multiple international distinctions for the ten documentary and one narrative feature films he has directed, including the Teddy Award for *The New Man* at the Berlinale. Retrospectives of his work have been held at Bafici, Fidocs and at the National Cineteca of México.

C O R D Ó N





Uruguay
Audiovisual



Uruguay XXI
PROMOCIÓN DE INVERSIONES,
EXPORTACIONES E IMAGEN PAÍS

AICAU